

ST. NICHOLAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

كنيسة القديس نيقولاوس الانطاكية الأرثوذكسية

80 de Castelnau Est, Montreal, QC, H2R 1P2

+Rev. Fr. Mark-Arsenios Wyatt (*Pastor*)

514-270-9788 office@stnicholasmtl.org www.stnicholasmtl.com

*Follow us on **FACEBOOK!*** (direct link on our website)

REGULAR SCHEDULE OF WORSHIP:

Saturdays: Great Vespers 7:00pm-8:00pm

Confession 8:00pm-9:00pm (by Appointment only)

Sundays: 9:00am-12:00pm

(9:00am Orthros & 10:30am Divine Liturgy)

Agape Coffee Hour 12:00pm-2:00pm

BULLETIN: AUGUST 21, 2016 A.D.

Attaining the Kingdom of Heaven

By: H.E. Metropolitan JOSEPH (excerpt from an article on the Archdiocese website)

The Kingdom of God is not a fluffy pillow or a down mattress. It is found by the nun sleeping on a board, or the elderly woman suffering in her hospital bed. The Kingdom of Heaven is a spiritual condition that no earthly situation can overcome. The nun sings songs, and the afflicted woman offers pure prayers. They both go through hardships that draw them closer to Christ.

You may ask yourself, "How can I suffer as they do?" You need not live in a monastery or a hospital to experience this growth; you can participate in the same perfecting journey by unconditionally loving and serving those around you. Do you hear bad things about someone? Then pray for them! Do you have a disagreement with someone? Then humble yourself and apologize! Loving your enemies and being modest are difficult tasks, yet they are perfecting works.

When God sees our struggles to put aside our ego, He will grant us strength. When He sees us acting on our desire to enter into the Kingdom of His love, then He will help us in our time of need. No one shall ever perish from seeking after God.

Beloved in Christ, we have been given so very much. It is now up to us whether we will grow more like Christ, or lose the Kingdom by conforming ourselves to worldly expectations. To grow in Christ, to grow in the Kingdom, means to be more loving, more forgiving, more generous, more supportive of others, more positive, more encouraging, more prayerful.

If we desire the Kingdom, then we desire the will of the King. Our Lord's desire is that His Kingdom be full, and so it is up to us to bring others in and keep those we have. Let us be good hosts and hostesses in the Kingdom. Let us serve the tables of the Lord, that the wedding banquet may be full of joy. There is a whole nation outside waiting to see the Kingdom. Let us all show them what it is like to grow in Christ.

THE HOLY EPISTLE (1 Corinthians 3:9-17)

Brethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder. I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can any one lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw - each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If any one destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

يَا إِخْوَةَ، إِنَّنَا نَحْنُ عَامِلَانِ مَعَ اللَّهِ وَأَنْتُمْ فَلَاحَةُ اللَّهِ بِنَاءِ اللَّهِ. حَسَبَ نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُعْطَاةِ لِي كِبْنَاءٍ حَكِيمٍ قَدْ وَضَعْتُ
أَسَاسًا وَآخَرَ يَبْنِي عَلَيْهِ. وَلَكِنْ فَلْيَنْظُرْ كُلُّ وَاحِدٍ كَيْفَ يَبْنِي عَلَيْهِ. فَإِنَّهُ لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَضَعَ أَسَاسًا آخَرَ غَيْرَ
الَّذِي وَضَعَ الَّذِي هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَلَكِنْ إِنْ كَانَ أَحَدٌ يَبْنِي عَلَيَّ هَذَا الْأَسَاسِ ذَهَبًا فِضَّةً جِوَارَةً كَرِيمَةً خَشْبًا
عُشْبًا قَشًّا فَعَمَلُ كُلِّ وَاحِدٍ سَيَصِيرُ ظَاهِرًا لِأَنَّ الْيَوْمَ سَيَبِينُهُ. لِأَنَّهُ بِنَارٍ يُسْتَعْلَنُ وَسَتَمْتَحِنُ النَّارُ عَمَلَ كُلِّ وَاحِدٍ مَا
هُوَ. إِنْ بَقِيَ عَمَلٌ أَحَدٍ قَدْ بَنَاهُ عَلَيْهِ فَسَيَأْخُذُ أُجْرَةً. إِنْ احْتَرَقَ عَمَلُ أَحَدٍ فَسَيُخَسِرُ وَأَمَّا هُوَ فَسَيَخْلُصُ وَلَكِنْ كَمَا
بِنَارٍ. أَمَّا تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ هَيْكَلُ اللَّهِ وَرُوحُ اللَّهِ يَسْكُنُ فِيكُمْ؟ إِنْ كَانَ أَحَدٌ يُفْسِدُ هَيْكَلَ اللَّهِ فَسَيُفْسِدُهُ اللَّهُ لِأَنَّ هَيْكَلَ اللَّهِ
مُقَدَّسٌ الَّذِي أَنْتُمْ هُوَ.

THE HOLY GOSPEL (St. Matthew 14:22-34)

At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ أَلْزَمَ يَسُوعُ تَلَامِيذَهُ أَنْ يَدْخُلُوا السَّفِينَةَ وَيَسْبِقُوهُ إِلَى الْعَبْرِ حَتَّى يَصْرِفَ الْجُمُوعَ. وَبَعْدَمَا صَرَفَ
الْجُمُوعَ صَعِدَ إِلَى الْجَبَلِ مُنْفَرِدًا لِيُصَلِّيَ. وَلَمَّا صَارَ الْمَسَاءُ كَانَ هُنَاكَ وَحْدَهُ. وَأَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ قَدْ صَارَتْ فِي
وَسْطِ الْبَحْرِ مُعَذَّبَةً مِنَ الْأَمْوَاجِ. لِأَنَّ الرِّيحَ كَانَتْ مُضَادَّةً. وَفِي الْهَزِيْعِ الرَّابِعِ مِنَ اللَّيْلِ مَضَى إِلَيْهِمْ يَسُوعُ مَا شِئًا
عَلَى الْبَحْرِ. فَلَمَّا أَبْصَرَهُ التَّلَامِيذُ مَا شِئًا عَلَى الْبَحْرِ اضْطَرَبُوا قَائِلِينَ: إِنَّهُ خَيَالٌ. وَمِنَ الْخَوْفِ صَرَخُوا! فَلِلْوَقْتِ
كَلَّمَهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: تَشَجَّعُوا! أَنَا هُوَ. لَا تَخَافُوا. فَأَجَابَهُ بُطْرُسُ وَقَالَ: يَا سَيِّدُ، إِنْ كُنْتُ أَنْتَ هُوَ، فَمَرِّنِي أَنْ آتِيَ
إِلَيْكَ عَلَى الْمَاءِ. فَقَالَ: تَعَالَ. فَنَزَلَ بُطْرُسُ مِنَ السَّفِينَةِ وَمَشَى عَلَى الْمَاءِ لِيَأْتِيَ إِلَى يَسُوعَ. وَلَكِنْ لَمَّا رَأَى الرِّيحَ
شَدِيدَةً خَافَ. وَإِذْ ابْتَدَأَ يَغْرُقُ، صَرَخَ قَائِلًا: يَا رَبُّ، نَجِّنِي! فَفِي الْحَالِ مَدَّ يَسُوعُ يَدَهُ وَأَمْسَكَ بِهِ وَقَالَ لَهُ: يَا قَلِيلَ
الْإِيمَانِ لِمَاذَا شَكَّكْتَ؟ وَلَمَّا دَخَلَ السَّفِينَةَ سَكَتَتِ الرِّيحُ. وَالَّذِينَ فِي السَّفِينَةِ جَاءُوا وَسَجَدُوا لَهُ قَائِلِينَ: بِالْحَقِيقَةِ أَنْتَ
ابْنُ اللَّهِ! فَلَمَّا عَبَرُوا جَاءُوا إِلَى أَرْضِ جَنِيْسَارَتَ.

Today's Memorial Service is for the departed servant of God:

* Margaret Aboud Diab (1st year). Offered by the Aboud & Diab Families.

Blessed is he who comes in the name of the Lord



**JOIN US IN WELCOMING
FOR THE 1ST TIME TO OUR PARISH:
H.E. METROPOLITAN JOSEPH
FEAST OF THE HOLY CROSS - SEPTEMBER 13
ORTHROS & DIVINE LITURGY
STARTING AT 7:00PM
FOLLOWED BY AN OPEN RECEPTION IN OUR
NEWLY RENOVATED CHURCH HALL**

UPCOMING CHURCH FUNDRAISERS

To purchase tickets for the Grand Hafli Please contact:

Sylvia Mefrige
514-344-0550
Salwa Abouassaly
514-337-6779
Hala Zakaib
514-748-0882
Hana Rahhal
514-953-4220
Church Office
514-270-9788

NOTE: Children 12 & under \$25.00

To purchase tickets for the Fashion Show please contact:
Carol Maker
514-335-4372
cmaker33@gmail.com
or the Church Office

Grand Hafli

Presented by: St. Nicholas Antiochian Church
Date: Saturday, November 5th 2016
Time: 6:30 p.m.
Price: \$50/ per person

New Location! New Location !

Nuits de Beyrouth
965 Curé-Labelle Suite K
Laval, Quebec



Mezza
Supper

Ticket #-----

100\$



Diane Majdell and St. Nicholas Church
present
A Cocktail Fashion Show and After Party Dance
To benefit
St. Nicholas Orthodox Church
Sunday, September 25, 2016
5:00 pm Cocktails/Hors D'oeuvres
6:30 pm Fashion Show
Followed by After Party Dance and Sweet Table

Le Loft Hotel
314 Sherbrooke St. East,
Montreal H2X 1E6
Free Parking on Street

#000